



COMUNE DI MODENA

N. 396/2020 Registro Deliberazioni di Giunta

**DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE
SEDUTA DEL 28/07/2020**

L'anno 2020 il giorno 28 del mese di luglio alle ore 09:30 nella Residenza Comunale di Modena, si è riunita la Giunta Comunale nelle persone dei signori:

MUZZARELLI GIAN CARLO	Sindaco	Presente
CAVAZZA GIANPIETRO	Vice-Sindaco	Presente
PINELLI ROBERTA		Presente
VANDELLI ANNA MARIA		Presente
FILIPPI ALESSANDRA		Presente
LUCA' ANNA MARIA		Presente
BARACCHI GRAZIA		Presente
BOSI ANDREA		Presente
FERRARI LUDOVICA CARLA		Presente
BORTOLAMASI ANDREA		Presente

Assenti Giustificati:

Assiste il Vice-Segretario Generale MARCHIANO' LUISA.

Il Presidente pone in trattazione il seguente

OGGETTO n. 396

**AGGIORNAMENTO E CONFERMA DEL PROTOCOLLO D'INTESA PER LA
REALIZZAZIONE DEL CORSO PER VOLONTARI DELLA COOPERAZIONE
INTERNAZIONALE DEL COMUNE DI MODENA**

LA GIUNTA COMUNALE

Richiamati:

- l'art. 1 della Legge n. 125/2014, che stabilisce che “La cooperazione internazionale per lo sviluppo sostenibile, i diritti umani e la pace, di seguito denominata «cooperazione allo sviluppo», è parte integrante e qualificante della politica estera dell'Italia. Essa si ispira ai principi della Carta delle Nazioni Unite ed alla Carta dei diritti fondamentali dell'Unione europea. La sua azione, conformemente al principio di cui all'articolo 11 della Costituzione, contribuisce alla promozione della pace e della giustizia e mira a promuovere relazioni solidali e paritarie tra i popoli fondate sui principi di interdipendenza e partenariato”;
- l'art. 23 della Legge sopra richiamata, che individua, tra i soggetti del sistema della cooperazione allo sviluppo, le regioni, le province autonome e gli enti locali, come previsto anche dall'art. 4 della Legge regionale n. 12/2002;
- lo Statuto comunale, che all'art. 5 indica la cooperazione internazionale come uno degli strumenti per promuovere “il superamento degli ostacoli di ordine economico, sociale e culturale che impediscono l'amicizia e l'integrazione tra i popoli”;

Premesso:

- che a partire dal 2006 il Comune di Modena (di seguito, per brevità, anche “Comune”) ha avviato un percorso di collaborazione con la Fondazione Cassa di Risparmio di Modena (ora “Fondazione di Modena” e di seguito, per brevità, anche “Fondazione”) e, parallelamente, con la Provincia di Modena per la condivisione di obiettivi e risorse finalizzati sia alla promozione di una cultura della cooperazione e della solidarietà internazionale sul nostro territorio, sia al sostegno di progetti realizzati nei Paesi terzi con il coinvolgimento di associazioni del territorio modenese;
- che tale percorso si è sviluppato nel corso degli anni anche grazie alla collaborazione del Tavolo delle associazioni di cooperazione e solidarietà internazionale coordinato dal Comune;
- che in virtù di tale collaborazione è stato possibile attivare diverse iniziative, prima fra queste il Corso per volontari della cooperazione internazionale, coordinato e organizzato dal Comune dal 2006 e realizzato anche con il contributo economico della Fondazione;
- che il Comune e la Fondazione hanno inoltre sottoscritto, a partire dall'anno 2016, un accordo volto a mettere a disposizione risorse per favorire processi di sinergia e messa in rete di soggetti del territorio modenese che svolgono attività di cooperazione internazionale. L'accordo tra i due enti si traduce operativamente nella pubblicazione di un bando volto a sostenere progetti di cooperazione internazionale nei Paesi terzi, promossi da soggetti del territorio della provincia di Modena;

Considerato:

- che il Corso per volontari della cooperazione internazionale, giunto alla sua quindicesima edizione, viene realizzato anche con la collaborazione di Regione Emilia-Romagna, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, Solidarietà e Cooperazione - CIPSI - Coordinamento di Iniziative Popolari di Solidarietà Internazionale, CSV Terre Estensi odv, Overseas - Organizzazione per lo sviluppo globale di comunità in Paesi extraeuropei onlus, nonché di associazioni che fanno parte del Tavolo della cooperazione e solidarietà internazionale sopra richiamato;

- che il Corso suddetto, normalmente organizzato in forma residenziale, prevede sessioni formative frontali, esperienze laboratoriali, conferenze e iniziative di approfondimento e offre ai corsisti la possibilità di svolgere esperienze di volontariato all'estero o in Italia, nell'ambito di un progetto realizzato da un'associazione che svolge attività di cooperazione e solidarietà internazionale e che partecipa al Tavolo istituzionale coordinato dal Comune di Modena;

Tenuto conto:

- che alcuni dei soggetti che partecipano alla realizzazione del Corso hanno recentemente cambiato denominazione, ivi compreso l'Ufficio Progetti europei, relazioni internazionali e coordinamento progetti complessi del Comune di Modena;

- che si ritiene opportuno formalizzare la presenza di Solidarietà e Cooperazione - CIPSI - Coordinamento di Iniziative Popolari di Solidarietà Internazionale, all'interno del Comitato Scientifico del Corso, in quanto ha sempre partecipato attivamente ai lavori;

- che la quindicesima edizione del Corso prende avvio in un anno contraddistinto dall'emergenza sanitaria da Covid-19 e che, pertanto, si ritiene opportuno evidenziare che lo svolgimento del Corso e delle esperienze di volontariato che esso offre potrebbe subire delle variazioni in conseguenza di specifiche disposizioni nazionali o regionali (come peraltro si è già verificato durante lo svolgimento della quattordicesima edizione) e indipendentemente dalla volontà del Comune di Modena;

Richiamate le seguenti proprie deliberazioni, immediatamente eseguibili:

- n. 757 del 29.12.2011, con la quale si approvava il Protocollo d'intesa per la realizzazione della sesta edizione del Corso per Volontari della Cooperazione Internazionale;

- n. 536 del 19.11.2013, con la quale si approvava il nuovo Protocollo d'intesa per la realizzazione del Corso per Volontari della Cooperazione Internazionale, dando atto che lo stesso avrebbe avuto validità annuale, tacitamente rinnovabile;

Ritenuto pertanto opportuno modificare, alla luce delle motivazioni sopra riportate, il Protocollo d'intesa suddetto, come da schema allegato al presente atto quale parte integrante e sostanziale dello stesso;

Richiamato l'art. 48 del D.lgs. n. 267/2000 T.U. Ordinamento EE.LL.;

Vista la delega alla dott.ssa Antonella Buja a sottoscrivere atti di propria competenza, espressa dal Direttore Generale, dott. Giuseppe Dieci, con nota Pg. n. 325812 del 04.11.2019;

Visto il parere favorevole della dott.ssa Antonella Buja, Responsabile dell'Ufficio Progetti europei, relazioni internazionali e coordinamento progetti complessi, espresso in ordine alla regolarità tecnica, attestante la regolarità e la correttezza dell'azione amministrativa, ai sensi degli artt. 49, comma 1, e 147 bis, comma 1, del T.U. n. 267/2000 ordinamento EE.LL.;

Acquisito il visto di congruità del Direttore Generale, dott. Giuseppe Dieci, ai sensi degli articoli 24 e 25 del Regolamento di organizzazione dell'Ente;

Visto il parere favorevole del Ragioniere Capo, dott.ssa Stefania Storti, espresso in merito alla regolarità contabile ai sensi degli artt. 49, comma 1 e 147 bis, comma 1, del D.Lgs. n. 267/2000, T.U. Ordinamento EE.LL.;

Ad unanimità di voti espressi in forma palese;

D e l i b e r a

1) Di approvare, per le motivazioni specificate in premessa, le modifiche al Protocollo d'intesa per la realizzazione del Corso per volontari della cooperazione internazionale, già approvato con propria deliberazione n. 536/2013 e come da schema allegato al presente atto quale parte integrante e sostanziale dello stesso.

2) Di dare atto che il suddetto accordo coinvolge il Comune di Modena, la Regione Emilia-Romagna, la Provincia di Modena, la Fondazione di Modena, l'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, Solidarietà e Cooperazione - CIPSI - Coordinamento di Iniziative Popolari di Solidarietà Internazionale, CSV Terre Estensi odv e Overseas - Organizzazione per lo sviluppo globale di comunità in Paesi extraeuropei onlus.

3) Di dare inoltre atto che il suddetto Protocollo:

- sarà trasmesso tramite posta elettronica certificata a tutti i soggetti interessati e si intenderà firmato, senza necessità di formale sottoscrizione, salvo diversa comunicazione;

- avrà durata fino a diverse determinazioni da parte dei soggetti coinvolti.

4) Di dare altresì atto che non sono previsti oneri diretti per il Comune di Modena derivanti dalla modifica del Protocollo in oggetto.

5) Di dare infine atto che Responsabile del presente procedimento è la dott.ssa Antonella Buja, Funzionaria Responsabile dell'Ufficio Progetti europei, relazioni internazionali e coordinamento progetti complessi, a cui compete il coordinamento complessivo delle attività progettuali.

Inoltre

LA GIUNTA COMUNALE

Ritenuto che ricorrano particolari motivi di urgenza;

Visto l'art. 134 c. 4 del D.Lgs. n. 267/2000, T.U. Ordinamento EE.LL.;

Ad unanimità di voti espressi in forma palese;

D e l i b e r a

Di dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile.

Letto, approvato e sottoscritto con firma digitale:

Il Sindaco
MUZZARELLI GIAN CARLO

Il Vice-Segretario Generale
MARCHIANO' LUISA

PROTOCOLLO D'INTESA
PER LA REALIZZAZIONE DEL CORSO PER VOLONTARI
DELLA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE DEL COMUNE DI MODENA

tra

Comune di Modena - Ufficio Progetti europei, relazioni internazionali e coordinamento progetti complessi, con sede legale in Via Scudari, 20 - 41121 Modena;

e

<i>Regione Emilia-Romagna</i>	con sede legale in Viale Aldo Moro, 52 - 40127 Bologna
<i>Provincia di Modena</i>	con sede legale in Via Viale Martiri Libertà, 34 - 41121 Modena
<i>Fondazione Cassa di Risparmio di Modena</i>	con sede legale in Via Emilia, 283 - 41121 Modena
<i>Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia</i>	con sede legale in Via Università, 4 - 41121 Modena
<i>Solidarietà e Cooperazione - CIPSI - Coordinamento di Iniziative Popolari di Solidarietà Internazionale</i>	con sede legale in Via Bordighera, 6 - 20142 Milano
<i>CSV Terre Estensi odv</i>	con sede legale in Viale della Cittadella, 30 - 41123 Modena
<i>Overseas - Organizzazione per lo sviluppo globale di comunità in Paesi extraeuropei onlus</i>	con sede legale in Via Castelnuovo Rangone, 1190 - 41057 Spilamberto (MO)

PREMESSO

- che dal 2006 il Comune di Modena ha avviato e promosso il Corso per volontari della cooperazione internazionale, con il contributo della Fondazione Cassa di Risparmio di Modena (*di seguito Fondazione di Modena*), in collaborazione con Regione Emilia-Romagna, Provincia di Modena, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, Solidarietà e Cooperazione - CIPSI, Overseas, CSV Terre Estensi e con il sostegno delle associazioni che fanno parte del Tavolo della cooperazione e della solidarietà internazionale del Comune di Modena;
- che il Corso per volontari della cooperazione internazionale intende offrire formazione teorica e competenze operative di alto livello sui temi della cooperazione e della solidarietà internazionale, con il duplice obiettivo di:
 1. stimolare e valorizzare la presenza dei giovani nel contesto della cooperazione e della solidarietà internazionale;
 2. sostenere la crescita del tessuto associativo del territorio modenese, che opera attraverso progetti di sviluppo e di solidarietà internazionale, agevolando la relazione tra i partecipanti al corso e le realtà già esistenti sul territorio;
- che il Corso è normalmente organizzato in forma residenziale e prevede *weekend* didattici, esperienze laboratoriali, conferenze e ulteriori iniziative di approfondimento e di confronto, che possono avere luogo sia presso la sede del Comune di Modena sia presso quella di Overseas;
- che il Corso offre la possibilità di svolgere esperienze di volontariato, in Italia o all'estero,

nell'ambito di un progetto realizzato da un'associazione che svolge attività di cooperazione e solidarietà internazionale e che partecipa al Tavolo istituzionale coordinato dal Comune di Modena; che tale esperienza non si configura come forma di tirocinio curricolare e non è retribuita;

- che nel 2020 il Corso giunge alla 15° edizione, che prenderà il via nell'anno dell'emergenza COVID, situazione di cui è necessario tenere conto per la realizzazione delle prossime edizioni, anche in considerazione dell'impatto che il COVID ha avuto sulla 14° edizione;
- che, qualora per il protrarsi dell'emergenza COVID sia necessario:
 - 1) le attività didattiche del Corso e le altre attività integrative potranno essere riprogettate e proposte ai corsisti con modalità *online* e a distanza;
 - 2) le esperienze di volontariato potranno non avere luogo, qualora non sussistano le necessarie condizioni di sicurezza;
- che alcuni enti partner, dall'avvio del corso a oggi, hanno cambiato denominazione, per cui si rende necessario aggiornare il presente Protocollo;

tutto ciò premesso e considerato,
CONVENGONO E STIPULANO

la costituzione di un Comitato Scientifico e di un Tavolo di coordinamento per la programmazione, gestione, monitoraggio e valutazione dell'intero percorso didattico.

1 - COMITATO SCIENTIFICO

I compiti del Comitato Scientifico sono:

1. collaborare con il Comune di Modena alla definizione dei contenuti del programma didattico e delle ulteriori iniziative di approfondimento proposte ai corsisti;
2. validare i criteri di selezione proposti dal Comune di Modena e delegare al Comune di Modena tutti gli adempimenti amministrativi legati alla pubblicazione dell'avviso di selezione, allo svolgimento dei colloqui di selezione dei candidati e alla redazione della graduatoria dei candidati ammessi al Corso;
3. elaborare proposte per il miglioramento continuo di tutte le attività del Corso (conferenza di apertura, moduli didattici, modalità di relazione tra corsisti e associazioni, esperienze di volontariato, ...);
4. organizzare periodici momenti di monitoraggio e valutazione dell'andamento del Corso, con particolare attenzione al raggiungimento degli obiettivi e alla metodologia di controllo qualità delle attività del Corso (questionari di valutazione dei moduli didattici, strumenti di *feedback* da parte dei corsisti e delle associazioni), oltre che agli aspetti finanziari del Corso;
5. fornire elementi di comparazione con progetti affini in ambito regionale, nazionale o europeo, in una prospettiva di miglioramento continuo del Corso.

La composizione del Comitato Scientifico è la seguente:

- un/una referente del Comune di Modena - Ufficio Progetti europei, relazioni internazionali e coordinamento progetti complessi, in qualità di responsabile del Corso;
- un/una referente della Regione Emilia-Romagna;
- un/una referente della Provincia di Modena;
- un/una referente della Fondazione di Modena;
- un/una referente dell'Università di Modena e Reggio Emilia;
- un/una referente di Solidarietà e Cooperazione - CIPSI;

- un/una referente di CSV Terre Estensi;
- un/una referente di Overseas.

Ciascuno degli Enti individuerà autonomamente i propri rappresentanti e li comunicherà al Comune di Modena.

Saranno invitati a intervenire alle riunioni del Comitato Scientifico il coordinatore e il *tutor* del Corso.

2 - TAVOLO DI COORDINAMENTO

I compiti del Tavolo di coordinamento sono:

1. collaborare all'attuazione del Corso, in particolare fornendo suggerimenti e proposte per il miglioramento di tutte le attività (conferenza di apertura, moduli didattici, modalità di relazione tra corsisti e associazioni, esperienze di volontariato, ...);
2. collaborare con il Comune di Modena, con il coordinatore e il *tutor* del Corso per ciò che attiene alla relazione tra i corsisti e le associazioni (in particolare per quanto riguarda la conoscenza delle associazioni, dei progetti di solidarietà e delle possibilità di esperienze di volontariato) e per eventuali ulteriori iniziative attinenti al Corso.

La composizione del Tavolo di coordinamento è la seguente:

- un/una referente del Comune di Modena - Ufficio Progetti europei, relazioni internazionali e coordinamento progetti complessi, in qualità di responsabile del Corso;
- un/una referente di Overseas, in qualità di partner organizzativo del corso
- un/una referente di CSV Terre Estensi, in qualità di referente per le attività di promozione e formazione delle associazioni di cooperazione e solidarietà internazionale;
- due referenti delle associazioni che partecipano al Tavolo della cooperazione e della solidarietà internazionale del Comune di Modena;
- due rappresentanti dei corsisti.

Ciascuno degli enti individuerà autonomamente i propri rappresentanti e li comunicherà al Comune di Modena. Il Tavolo di coordinamento potrà essere integrato qualora se ne presentasse la necessità.

IN RELAZIONE A QUANTO SOPRARIPORTATO

Il *Comune di Modena* si impegna a:

- garantire il coordinamento complessivo del Corso per volontari della cooperazione internazionale, del Comitato Scientifico e del Tavolo di coordinamento;
- convocare i due organi almeno una volta per ciascuna annualità del Corso, con modalità in presenza e/o a distanza;
- presidiare la relazione con la Fondazione di Modena per quanto attiene alla richiesta di contributo e la sua rendicontazione.

Regione Emilia-Romagna, Provincia di Modena, Fondazione di Modena, Solidarietà e Cooperazione - CIPSI si impegnano a:

- partecipare ai lavori del Comitato Scientifico attraverso la designazione di un proprio rappresentante;
- suggerire le linee di indirizzo per la programmazione futura.

L'*Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia* si impegna a:

- partecipare ai lavori del Comitato Scientifico attraverso la designazione di un proprio

rappresentante;

- suggerire le linee di indirizzo per la programmazione futura;
- promuovere il Corso per volontari della cooperazione internazionale presso i propri studenti, attraverso i canali informativi più adeguati;
- svolgere la selezione dei candidati dei Dipartimenti convenzionati con il Corso richiedenti crediti universitari.

CSV Terre Estensi si impegna a:

- partecipare ai lavori del Comitato Scientifico attraverso la designazione di un proprio rappresentante;
- suggerire le linee di indirizzo per la programmazione futura;
- presidiare il laboratorio sul volontariato che è parte del programma didattico del Corso.

Overseas si impegna a:

- partecipare ai lavori del Comitato Scientifico attraverso la designazione di un proprio rappresentante;
- suggerire le linee di indirizzo per la programmazione futura;
- partecipare al Tavolo di coordinamento;
- mettere a disposizione la propria sede (inclusi locali e strumentazioni tecniche) per consentire un adeguato svolgimento delle attività didattiche in forma residenziale;
- provvedere a tutti i compiti di coordinamento e tutoraggio del Corso in base a quanto definito nel mansionario sottoscritto con il Comune di Modena.

Il presente protocollo avrà validità fino a diversa determinazione degli enti sottoscrittori.



COMUNE DI MODENA

**PARERE DI REGOLARITA' TECNICA
SETTORE DIREZIONE GENERALE**

OGGETTO: AGGIORNAMENTO E CONFERMA DEL PROTOCOLLO D'INTESA PER LA REALIZZAZIONE DEL CORSO PER VOLONTARI DELLA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE DEL COMUNE DI MODENA

Si esprime il parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarità tecnica della presente proposta di deliberazione n. 2254/2020, attestante la regolarità e la correttezza dell'azione amministrativa, ai sensi degli artt. 49, comma 1, e 147 bis, comma 1, del T.U. n. 267/2000 ordinamento EE.LL.;

Modena li, 23/07/2020

Sottoscritto dal Dirigente
(BUJA ANTONELLA)
con firma digitale



COMUNE DI MODENA

**VISTO DI CONGRUITÀ
SETTORE DIREZIONE GENERALE**

OGGETTO: AGGIORNAMENTO E CONFERMA DEL PROTOCOLLO D'INTESA PER LA REALIZZAZIONE DEL CORSO PER VOLONTARI DELLA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE DEL COMUNE DI MODENA

Ai sensi degli articoli 24 e 25 del Regolamento di Organizzazione dell'Ente, si appone il visto di congruità del Responsabile di Settore alla presente proposta di deliberazione n. 2254/2020.

Modena li, 23/07/2020

Sottoscritto dal Responsabile di Settore
(DIECI GIUSEPPE)
con firma digitale



COMUNE DI MODENA

ATTESTAZIONE DI COPERTURA FINANZIARIA Settore Risorse Finanziarie e Patrimoniali

OGGETTO: AGGIORNAMENTO E CONFERMA DEL PROTOCOLLO D'INTESA PER LA REALIZZAZIONE DEL CORSO PER VOLONTARI DELLA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE DEL COMUNE DI MODENA

NON si attesta l'esistenza della copertura finanziaria della spesa relativa alla presente proposta di deliberazione n. 2254/2020, ai sensi degli artt. 147 bis, comma 1, e 153, comma 5, del T.U. n. 267/2000 ordinamento EE.LL., in quanto NON RICHIESTA.

Modena li, 24/07/2020

Sottoscritto dal Dirigente
(STORTI STEFANIA)
con firma digitale



COMUNE DI MODENA

PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE Settore Risorse Finanziarie e Patrimoniali

OGGETTO: AGGIORNAMENTO E CONFERMA DEL PROTOCOLLO D'INTESA PER LA REALIZZAZIONE DEL CORSO PER VOLONTARI DELLA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE DEL COMUNE DI MODENA

Si esprime parere FAVOREVOLE in merito alla regolarita' contabile della presente proposta di deliberazione n. 2254/2020, ai sensi degli artt. 49, comma 1, e 147 bis, comma 1, del T.U. n. 267/2000 ordinamento EE.LL.

Modena li, 24/07/2020

Sottoscritto dal Dirigente
(STORTI STEFANIA)
con firma digitale